

# ZūM Maestro USB™

Softphone Wireless Headset with up to  
350' of Range



## USER GUIDE

English, French and Spanish

 **SPRACHT®**

## **Warranty**

Spracht warrants its products against defects or malfunctions in material and workmanship under normal use and service, with the exceptions stated below. This warranty lasts for one year from the original date of purchase. Coverage terminates if you sell or otherwise transfer the product. In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying the product. Spracht shall (at its option) repair or replace a defective unit covered by this warranty, or shall refund the product purchase price. Repair, replacement with a new or reconditioned unit, or refund, as provided under this warranty, is your exclusive remedy. This warranty does not cover any damages due to accident, misuse, abuse, or negligence. Spracht shall not be liable for any incidental or consequential damages. Some states do not allow limitation or exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are limited in duration to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. To make a warranty claim, the purchaser must obtain a return authorization number (RA) from Spracht (serial number and purchase date required), and then return the product to Spracht at purchaser's expense. A copy of the original dated receipt or shipping document must accompany the product. To obtain a return authorization, see Warranty on our website [www.spracht.com](http://www.spracht.com), e-mail [support@spracht.com](mailto:support@spracht.com), or contact us at:

## **Spracht**

974 Commercial Street, Suite 108

Palo Alto, CA 94303 USA

Tel.: 650-215-7500 Fax: 650-485-2453

For repair or replacement of a failed product, allow 4 to 6 weeks for processing and shipment. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

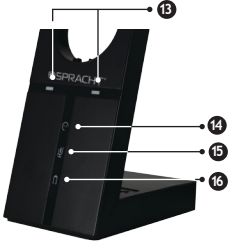
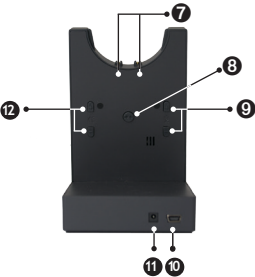
## Contents

Warranty	i
Package Contents	iii
Introduction	1
Setup	1
Connecting to a PC	1
Powering the Base	2
Docking the Headset/Charging	2
Configuring the PC Audio	2
Setting Microphone Volume	3
ZūM Maestro USB™ Softphone Headset FEATURES	3
Multi Function Button	3
Headset Mute Button	4
LED Indicators	4
Base LED Indicators	5
Making, Answering and Ending Calls	5
Technical Specifications	6
Headset Battery	6
Headset Base	7
Safety Instructions	7
Notes	8
FCC Declaration and Certifications	8

# Package Contents

## Headset

- 1 Mic Mute
- 2 Headset Volume Up
- 3 Noise Canceling Microphone
- 4 Headset Status LED
- 5 Multi Function Button
- 6 Headset Volume Down



## Base Back and Front

- 7 Charging Contacts
- 8 Page Switch
- 9 Mic Volume UP/DOWN
- 10 Power Adapter Jack
- 11 USB Port
- 12 Headset Volume UP/DOWN
- 13 Online Indicator
- 14 Audio Link Indicator
- 15 Mute Indicator
- 16 Battery Status

## Power Adapter



## INTRODUCTION

Thank you for purchasing your ZūM Maestro USB™ Softphone Headset for calls over the internet via computer. We are sure you will enjoy its wide range of features, and find the headset comfortable to wear and easy to use.

### ZūM Maestro USB™ headset features

- Wideband audio for exceptional sound quality
- Volume and mute controls
- Intuitive headset multi-function button for easy call handling
- LED and audio indicators
- Advanced hearing protection from sudden volume changes
- Noise-canceling microphone

### ZūM Maestro USB™ Base Unit Features

- Headset docking cradle for recharging
- Visual call status indicators
- Visual wireless connection status indicators
- Mute indicators
- Battery indicators
- Voice-prompted configuration
- Volume adjustment
- Works with computers as a Softphone Headset  
(Skype, Skype for Business, and other VoIP applications)

## SETUP

### *Connecting to a PC*

Connect the Base Unit to a computer using the USB cable. Launch Skype, Skype for Business, or other VoIP application and choose ZūM Maestro USB™ as your audio device so you can use the headset's Multi Function button to make/take calls.



## Powering the Base

1. Plug the power adapter into the DC jack on the base.
2. Connect the power adapter to a wall power outlet.



## Docking the Headset/Charging

1. Press the Multi Function button on the headset **5**. The LED will light up for 2 seconds indicating it is powering on. Press the Multi Function button again, or dock the headset on the Base Unit. Lift the headset: when the headset and base are connected, the Headset Paired LED will light up.
2. When docked correctly, the headset battery **6** will begin charging, if needed (the LED will flash while charging). Charge for 20 minutes or until the battery indicator on the base is steady green.
3. **To Clear** the paired Base Unit and headset: Press the button marked R+ at the back of the base. The battery charging status light will flash 3 times to indicate successful un-pairing.
4. **To Re-pair** with the headset: press and hold the PAGE button for 5 seconds. The headset paired light **7** will flash to indicate the Base Unit is searching for the headset. Press and hold the headset mute button until the headset status LED flashes indicating the headset is in paired status. The connection will be successful when the LEDs shut off at the same time.

## CONFIGURING THE PC AUDIO



Due to the large range of desk phone brands/models available, a clear dial tone must be set before your first use of the ZūM Maestro USB™ headset. Setting a clear dial tone will enable the ZūM Maestro USB™ headset to function correctly with your computer for use with Skype, Skype for Business or other VoIP

application. It is also important to set the microphone volume for optimal sound quality.

**SET A CLEAR DIAL TONE**

- 1. Put on the headset.
- 2. Use AC adapter to plug the Base Unit into a wall power outlet.
- 3. Use the Mini USB cable to connect to the computer.
- 4. Launch the Skype or Skype for Business app, and set the audio device as ZūM Maestro USB™ headset.

**SET THE MICROPHONE VOLUME**

- 1. Put on the headset.
- 2. Check the microphone volume by making a test call to a friend or colleague. Make sure they don't adjust their own listening volume. You can also test the volumes by yourself by using Skype's Echo Sound Test, online.
- 3. Adjust the microphone volume using the  +/- volume buttons until it is at the right volume for the person listening.
- 4. To adjust your listening volume, use the receiver  +/- volume buttons until it's at a good level for you.
- 5. After you've made the adjustments, you're done, and can end the test call and start using your headset.

**ZūM Maestro USB™ HEADSET FEATURES**

*Headset Multi-Function Button*

Using the multi-function button you can answer calls and end calls using a combination of taps, double-taps or presses.



Function	Tap	Press & hold
Answer incoming call	✓	
End current call	✓	
Power on	✓	
Power off		✓

## HEADSET MUTE BUTTON

The mute button mutes or un-mutes the headset microphone.



Function	Tap	Press & Hold
Mic Mute	✓	
Mute Off	✓	
In paired status		✓

## HEADSET LED INDICATOR

The LED indicator shows call status.

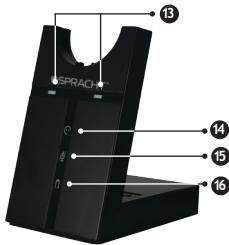


Headset state	LED Indicator
Power on	Light On for 2 sec
Power off	Flash for 3 sec: On 100 ms, Off 100ms
Pairing	Flash On 250ms, Off 250ms
Standby	Flash On 250ms, Off 8 sec
Connected	Light On
Online	Light On
Incoming call	Flash On 300ms, Off 700ms
Headset docked	Flash On 3s Off 5 sec
Low battery alarm	Flash On 300ms, Off 100ms, + On 300ms Off 500



## BASE VISUAL INDICATORS

The ZūM Maestro USB™ Base Unit has five LEDs to indicate battery, call status, and other events.



Icon	Status
	Light On: Online
	Light On: Link between headset and base
	Light Blinking: Searching for headset
	Light On: Microphone muted
	Light Blinking: Battery Charging
	Light On: Full battery
	Unknown battery status

## CALL MANAGEMENT

### *Making a Call, Answering a Call and Ending a Call*

When the headset is on the base, if you want to make or answer a call, pick up the headset and put it on.

If the headset is already on your head, just tap the multi-function button to make a call or answer a call.

To end a call, you can either (1) tap the multi-function button, or (2) return the headset to the base.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### *Operational*

**Operating Environment:** (0°– +40°)C; Up to 95% Rh non-condensing.

**Call Control:** Multi-function button to answer a call, end a call, or reject a call. Docking the headset also answers and ends calls.

**Volume control and microphone mute:** Controls on headset.

**Visual Indicator:** LED indicates call status, pairing status and other events.

**Audio Indicators:** Tones indicate incoming calls, low battery, volume level, microphone muting and other events.

**Sound Quality:** DSP noise reduction; echo cancellation; tone control; wideband and narrowband audio.

**Recharging:** While docked in the ZūM Maestro USB™ Base Unit.

**Wireless Standard:** (CAT - IQ) US DECT and European DECT.

**DECT Range:** For US DECT, up to 350 feet from ZūM Maestro USB™ Headset Base Unit to Headset. For European DECT, up to 120 meters from ZūM Maestro USB™ Headset Base to Headset.

**DECT frequencies:** US DECT: 1.92 - 1.93 Ghz.

EU DECT: 1.88 - 1.90 Ghz.

**Wearing-styles:** Headband and ear hook.

**Microphone boom arm style:** Long boom arm.

**Speaker(s):** Wideband speaker.

**Microphone:** Noise-canceling microphone.

### *Headset Battery*

**Battery Type:** Lithium Ion-polymer

**Battery Capacity:** 300 mAh, typical

**Battery Talk Time:** Up to 8 hours

**Battery Lifetime:** Minimum 1000 charge cycles

**Battery Standby Time:** At least 36 hours

**Operating Temperature Range:** -20°C to +60°C

**Battery Charge Time:** 20% charge in less than 20 minutes. 50% charge in less than 45 minutes. Full charge in less than 3 hours.

**Battery Shelf Life:** Headset battery holds charge for 6 months in the OFF state before recharge is required.

## **Headset Base Unit**

**Dimensions:** 3.8" x 3" x 4.7" (97mm x 75 mm x 120 mm)

**Wireless Standard:** (CAT - IQ) U.S. DECT and European DECT.

**Operating Environment:** 32° – 104°F (0° – 40°C);

Up to 95% Rh non-condensing.

**Recharge cradle:** Fits supplied ZūM Maestro USB™ headset.

**Computer connections:** Mini USB port to connect to computer, DC port for Power Adapter, Clear Dial tone switch, and Microphone Volume.

**Switch:** Electromechanical switches. Clear dial tone switch and microphone volume level set manually.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Please dispose of the Headset according to local regulations and recycle when possible.

- Do not dispose of as household waste.
- Use only the power cord specified in this manual.

## **FCC Declaration**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **Warning**

Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Spracht could void your warranty and your ability to operate the equipment.

## **RF WARNING STATEMENT**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## CERTIFICATIONS





# ZūM Maestro USB™

Casque sans fil Softphone avec une portée de jusqu'à 350 pieds



**GUIDE DE L'UTILISATEUR**  
Français

 **SPRACHT®**

## Garantie

Spracht garantit ses produits contre les défauts ou les dysfonctionnements du matériel et de la main-d'œuvre dans les conditions normales d'utilisation et de service, sous réserve des exceptions indiquées ci-dessous. Cette garantie dure un an à compter de la date d'achat initiale. La protection de la garantie prend fin si vous vendez ou transférez le produit. Afin de maintenir la présente garantie en vigueur, le produit doit avoir été manipulé et utilisé comme prescrit dans les instructions accompagnant le produit. Spracht doit (à sa convenance) réparer ou remplacer un appareil défectueux couvert par cette garantie, ou rembourser le prix d'achat du produit. La réparation, le remplacement par un appareil neuf ou reconditionné ou le remboursement, tel que prévu dans la présente garantie, constitue votre recours exclusif. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un abus ou à une négligence. Spracht ne sera pas responsable des dommages fortuits ou consécutifs. Certains états n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion de dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier sont limitées à la durée de la présente garantie. Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Pour faire une demande de garantie, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour (RA) de Spracht (numéro de série et date d'achat requis), puis retourner le produit à Spracht aux frais de l'acheteur. Le produit doit être accompagné d'une copie du document de réception ou d'expédition d'origine daté. Pour obtenir une autorisation de retour, consultez la rubrique Garantie sur notre site Web [www.spracht.com](http://www.spracht.com), envoyez un courriel à [support@spracht.com](mailto:support@spracht.com) ou contactez-nous au :

### **Spracht**

974 Commercial Street, Suite 108, Palo Alto, CA 94303 USA  
Tel.: 650-215-7500 Fax: 650-485-2453

Pour la réparation ou le remplacement d'un produit défectueux, prévoir 4 à 6 semaines pour le traitement et l'expédition. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

## Contenu

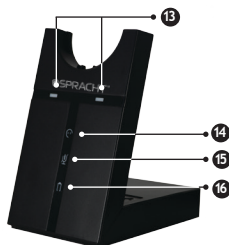
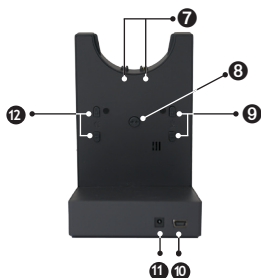
Garantie	i
Contenu de l'emballage	iii
Introduction	1
Installation	1
Connexion à un PC	1
Alimentation de la base	2
Raccordement du micro-casque / chargement	2
Configuration de l'audio du PC	2
Réglage du volume du microphone	3
Caractéristiques du casque ZūM Maestro USB™ de Softphone	3
Bouton multifonctions	3
Bouton Muet du casque	4
Voyants LED	4
Voyants LED de la base	5
Passer, Répondre et Mettre fin aux appels	5
Spécifications techniques	6
Batterie du micro-casque	6
Base du casque	7
Consignes de sécurité	7
Remarque	8
Déclaration et certifications FCC	8



# Contenu de l'emballage

## Casque

- ❶ Désactivation du micro
- ❷ Augmentation du volume du micro-casque
- ❸ Microphone à suppression de bruit
- ❹ Voyant d'état du micro-casque
- ❺ Bouton de Multifonction
- ❻ Réduction du volume du micro-casque



## Adaptateur secteur



## Arrière et avant de la base

- ❷ Contacts de charge
- ❸ Interrupteur Couplage
- ❹ Volume du microphone HAUT/BAS
- ❺ Prise d'adaptateur secteur
- ❻ Port USB
- ❼ Volume du micro-casque HAUT/BAS
- ❸ Indicateur en ligne
- ❹ Indicateur de lien audio
- ❺ Indicateur de sourdine
- ❻ État de la batterie

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le casque ZūM Maestro USB™ de Softphone pour les appels sur Internet via un ordinateur. Nous sommes convaincus que vous allez profiter de son large éventail de fonctionnalités et serez à l'aise avec le confortable casque, facile à utiliser.

### Caractéristiques du casque ZūM Maestro USB™

- Audio large bande pour une qualité sonore exceptionnelle
- Contrôles de volume et de mise en sourdine
- Touche multifonctions pour un casque intuitif pour faciliter la gestion des appels
- Voyants LED et audio
- Protection auditive avancée contre les changements brusques de volume
- Microphone supprimant les bruits

### CARACTÉRISTIQUES DE LA BASE DU ZŪM MAESTRO USB™

- Station d'accueil du casque pour recharger
- Voyants visuels du statut d'appel
- Voyants visuels du statut de la connexion sans fil
- Voyants de la mise en sourdine (muet)
- Voyants de la batterie
- Configuration de la diffusion vocale
- Réglage du volume
- Fonctionne avec les ordinateurs en tant que casque Softphone (Skype, Skype pour entreprises et autres applications VoIP)

## INSTALLATION

### *Connexion à un PC*

Connectez la base à un ordinateur à l'aide du câble USB. Lancez Skype, Skype for Business ou toute autre application VoIP et choisissez ZūM Maestro USB™ comme périphérique audio afin que vous puissiez utiliser le bouton multifonctions du casque pour Passer / Prendre des appels.





## Alimentation de la base

1. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise DC de la base
2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale.



## Station d'accueil du casque / chargement

1. Appuyez sur le bouton multifonctions **5** sur le casque. La LED s'allume pendant 2 secondes, indiquant que le casque est sous tension. Appuyez à nouveau sur le bouton multifonctions ou mettez le casque sur la base. Soulevez le casque : lorsque le casque et la base sont connectés, le voyant du casque est allumé.
2. Lorsqu'il est correctement posé sur la station d'accueil, si besoin la batterie du casque  commencera à être chargée (la LED clignote pendant la charge). Chargez pendant 20 minutes ou jusqu'à ce que le voyant de batterie sur la base soit vert fixe.
3. **Pour Désactiver** la base couplée et le casque : appuyez sur le bouton marqué R + à l'arrière de la base. Le voyant d'état de charge de la batterie clignotera 3 fois pour indiquer un succès de la désactivation du couplage.
4. **Pour Coupler** à nouveau avec le casque : maintenez le bouton PAGE enfoncé pendant 5 secondes. Le voyant du casque à coupler  clignotera pour indiquer que l'unité de base est en train de rechercher le casque. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton muet du casque jusqu'à ce que le voyant de statut du casque clignote indiquant que le casque est en cours de couplage. La connexion sera réussie lorsque les LED s'éteignent en même temps.

## CONFIGURATION DE L'AUDIO DU PC



En raison de la large gamme de marques / modèles de téléphones disponibles, une tonalité d'invitation claire doit être définie avant votre première utilisation du casque ZūM Maestro USB™. Si vous définissez une tonalité d'invitation claire, le casque ZūM Maestro USB™ fonctionnera correctement avec

votre ordinateur pour l'utiliser avec Skype, Skype for Business ou toute autre application VoIP. Il est également important de régler le volume du microphone pour une qualité sonore optimale.

**DÉFINIR UNE TONALITÉ D’INVITATION CLAIRE**

- 1. Mettez le casque.
- 2. Utilisez l'adaptateur secteur pour brancher la base à une prise murale.
- 3. Utilisez le câble Mini USB pour vous connecter à l'ordinateur.
- 4. Lancez l'application Skype ou Skype for Business et configurez le périphérique audio comme casque ZūM Maestro USB™.

**RÉGLER LE VOLUME DU MICROPHONE**

- 1. Mettez le casque.
- 2. Vérifiez le volume du microphone en faisant un appel test à un ami ou un collègue. Assurez-vous qu'ils ne modifient pas leur propre volume d'écoute. Vous pouvez également tester les volumes par vous-même en utilisant le test Echo Sound Test de Skype en ligne.
- 3. Réglez le volume du microphone à l'aide des boutons de volume  +/- jusqu'à ce qu'il soit au bon volume pour la personne qui écoute.
- 4. Pour ajuster votre volume d'écoute, utilisez les boutons de volume du récepteur  +/- jusqu'à ce qu'il soit à un bon niveau pour vous.
- 5. Après avoir effectué les réglages, vous pouvez terminer l'appel de test et commencer à utiliser votre casque.

**Caractéristiques du casque ZūM Maestro USB™**

*Bouton multifonctions du casque*

À l'aide du bouton multifonctions, vous pouvez répondre aux appels et terminer les appels à l'aide d'une combinaison d'appui, de doubles appuis ou de pressions.



Fonction	Appuyer	Main-tenir
Répondre à l'appel entrant	✓	
Fin de l'appel en cours	✓	
Allumer	✓	
Éteindre		✓

## BOUTON MUET DU CASQUE

Le bouton de mise en sourdine coupe ou réactive le microphone du casque.



Fonction	Appuyer	Maintenir
Microphone Muet	✓	
Désactiver muet	✓	
En mode couplage		✓

## VOYANT LED DU CASQUE

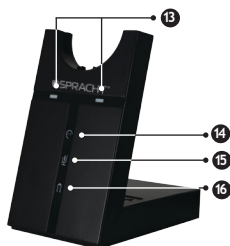
Le voyant LED indique le statut de l'appel.



Statut du casque	Voyant LED
Allumer	Lumière allumée pendant 2 sec
Éteindre	Clignote pendant 3 secondes : allumé durant 100 ms, éteinte durant 100 ms
Couplage	Clignote durant 250 ms, éteinte durant 250ms
Veille	Clignote durant 250 ms, éteinte durant 8 sec
Connecté	Lumière allumée
En ligne	Lumière allumée
Appel entrant	Clignote durant 300 ms, éteinte durant 700 ms
Casque sur station	Clignote durant 3 sec , éteinte durant 5 sec
Alarme de batterie	Clignote durant 300ms, éteinte durant 100 ms, faible + allumée durant 300ms éteinte durant 500 ms

## VOYANT VISUELS DE LA BASE

La base de l'unité du ZūM Maestro USB™ dispose de cinq LED pour indiquer l'état de la batterie, l'état des appels et d'autres événements.



Icon	Status
	Allumée : en ligne
	Allumée : lien entre le casque et la base
	Clignotement de la lumière : recherche du casque
	Allumée : Microphone est muet
	Clignotement de la lumière : chargement de la batterie
	Allumée : batterie pleine
	État de la batterie inconnue

## GESTION DES APPELS

### *Passer un appel, répondre à un appel et mettre fin à un appel*

Lorsque le casque est sur la base, si vous souhaitez effectuer ou répondre à un appel, retirez le casque et mettez-le.

Si le casque est déjà sur votre tête, appuyez simplement sur le bouton multifonctions pour appeler ou répondre à un appel.

Pour terminer un appel, vous pouvez soit (1) appuyer sur le bouton multifonctions, soit (2) retourner le casque sur la base.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### *Fonctionnement*

**Environnement de fonctionnement :** (0° - + 40°) C; Jusqu'à 95% de Rh sans condensation.

**Contrôle de l'appel :** bouton multifonctions pour répondre à un appel, mettre fin à un appel ou rejeter un appel. Mettre le casque sur la station répond également et met fin aux appels.

**Contrôle du volume et muet du microphone :** contrôle du casque.

**Voyant visuel :** la LED indique l'état de l'appel, l'état du couplage et d'autres événements.

**Voyant audio :** les tonalités indiquent les appels entrants, la batterie faible, le niveau de volume, la mise en sourdine du microphone et d'autres événements.

**Qualité sonore :** réduction du bruit DSP; Annulation d'écho; Contrôle de tonalité; Audio large bande et bande étroite.

**Recharger :** tout en étant sur la station de la base du ZūM Maestro USB™.

**Norme du sans fil : (CAT-IQ) US DECT et DECT européen.**

**Portée du DECT :** pour DECT US, jusqu'à 350 pieds de la base du ZūM Maestro USB™ au casque. Pour DECT européen, jusqu'à 120 mètres de la base du ZūM Maestro USB™ au casque.

**Fréquences DECT :** US DECT: 1.92 - 1.93 Ghz.

EU DECT: 1.88 - 1.90 Ghz.

**Styles de port :** bandeau et oreillette.

**Style de bras articulé pour microphone :** bras articulé long.

**Haut-parleur (s) :** Haut-parleur à large bande.

**Microphone :** microphone supprimant le bruit.

### *BATTERIE DU CASQUE*

**Type de batterie :** lithium-ion-polymère

**Capacité de la batterie :** 300 mAh, typique

**Temps de conversation de la batterie :** jusqu'à 8 heures

**Durée de vie de la batterie :** 1000 cycles de charge minimum

**Durée de la batterie en mode Veille :** au moins 36 heures

**Température de fonctionnement :** -20°C à +60°C

**Temps de charge de la batterie :** 20% de charge en moins de 20 minutes. 50% de charge en moins de 45 minutes. Charge complète en moins de 3 heures.

**Durée de la batterie en conversation :** la batterie du casque requiert une charge après 6 mois de mise hors tension.

## **Base de l'unité du casque**

**Dimensions :** 3.8" x 3" x 4.7" (97mm x 75 mm x 120 mm)

**Sans fil standard :** (CAT - IQ) US DECT et DECT européen

**Environnement d'utilisation :** 32° – 104°F (0° – 40°C); Jusqu'à 95% de Rh sans condensation.

**Station de recharge :** s'adapte aux casques ZūM Maestro USB™ fournis.

**Connexions à l'ordinateur :** Mini port USB pour se connecter à un ordinateur, un port DC pour adaptateur secteur, un interrupteur de tonalité d'invitation claire et un volume de microphone.

**Commutateur :** Commutateurs électromécaniques. L'interrupteur de tonalité d'invitation claire et le niveau du volume du microphone sont réglés manuellement.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Veuillez éliminer le micro-casque conformément aux réglementations locales et recycler si possible.

- N'éliminez pas comme des ordures ménagères.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié dans ce manuel.

## **Déclaration FCC**

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

## **Avertissement**

Les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par Spracht pourraient annuler votre garantie et votre capacité à utiliser l'équipement.

## **Déclaration d'avertissement RF**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être co-situé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.



## REMARQUE

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télé ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## CERTIFICATIONS



### **Spracht**

**974 Commercial Street, Suite 108**

**Palo Alto, CA 94303**

© Copyright 2017 Spracht®. Tous les droits sont réservés.  
Spracht® et le logo sont des marques déposées de Spracht®.



# ZūM Maestro USB™

Auriculares inalámbricos para softphone  
con un alcance de hasta 350 pies



## GUÍA DE USUARIO

En castellano

 **SPRACHT®**

## **Garantía**

Spracht garantiza sus productos contra defectos o mal funcionamiento en materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio con las excepciones que se indican a continuación. Esta garantía dura 1 año desde la fecha de compra original. La cobertura termina si vende o transfiere el producto. Para mantener esta garantía en vigor, el producto ha debido ser manipulado y usado como se indica en las instrucciones que acompañan al producto. Spracht deberá (a su opción) reparar o reemplazar una unidad defectuosa cubierta por esta garantía o deberá reembolsar el precio de compra del producto. La reparación, reemplazo con una unidad nueva o reacondicionada o el reembolso son sus recursos exclusivos. Esta garantía no cubre daños debido a accidentes, mal uso, abuso o negligencia. Spracht no será responsable de ningún daño incidental o consecuente. Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no aplicarse a usted. Las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito particular tienen una duración limitada a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita, por lo que la limitación anterior podría no aplicarse a usted. Para hacer una reclamación de la garantía, el comprador debe obtener un número de autorización de devolución (AD) de Spracht (se requiere el número de serie y la fecha de compra) y después, devolver el producto a Spracht a expensas del comprador. Una copia del ticket original fechado o documento de envío debe acompañar al producto. Para obtener una autorización de devolución, consulte Warranty en nuestra página web [www.spracht.com](http://www.spracht.com), mande un correo electrónico a [support@spracht.com](mailto:support@spracht.com), o póngase en contacto con nosotros en:

## **Spracht**

974 Commercial Street, Suite 108, Palo Alto, CA 94303 USA  
Tel.: 650-215-7500 Fax: 650-485-2453

Para la reparación o reemplazo de un producto defectuoso, permita un periodo de 4 a 6 semanas para su procesamiento y envío. Esta garantía le otorga unos derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

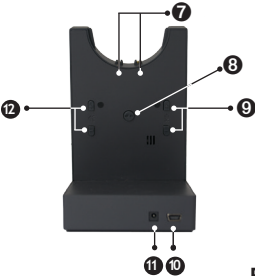
## Contenido

Garantía	i
Contenido del paquete	iii
Introducción	1
Configuración	1
Conexión a un PC	1
Alimentación de la base	2
Acoplamiento de los auriculares/carga	2
Configurar el audio del PC	2
Establecer el volumen del micrófono	3
Características de los auriculares para softphone ZūM	3
Maestro USB™	
Botón multifunción	3
Botón de silenciar de los auriculares	4
Indicadores LED	4
Indicadores LED de la base	5
Realizar, contestar y terminar llamadas	5
Especificaciones técnicas	6
Batería de los auriculares	6
Base de los auriculares	7
Instrucciones de seguridad	7
Nota	8
Declaración de la CFC y certificaciones	8

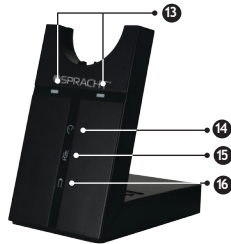
# Contenido del paquete

## Auriculares

- 1 Silenciar micrófono
- 2 Subir volumen de los auriculares
- 3 Micrófono con cancelación de ruido
- 4 LED de estado de los auriculares
- 5 Botón multifunción
- 6 Bajar volumen de los auriculares



## Adaptador de corriente



## Parte trasera y frontal de la base

- 7 Contactos para la carga
- 8 Interruptor de vinculación
- 9 Subir/bajar volumen del micrófono
- 10 Jack de adaptador de corriente
- 11 Puerto USB
- 12 Subir/bajar volumen de los auriculares
- 13 Indicador de estado en línea
- 14 Indicador de enlace de audio
- 15 Indicador de silencio
- 16 Estado de batería

## INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar los auriculares inalámbricos para softphone ZūM Maestro USB™, para llamadas a través de internet por medio del ordenador. Estamos seguros de disfrutará su amplia gama de características y encontrará los auriculares cómodos de llevar y fáciles de usar.

### Características de los auriculares ZūM Maestro USB™

- Audio de banda ancha para una calidad de sonido excepcional
- Controles de volumen y silencio
- Botón multifunciones intuitivo para un fácil manejo de las llamadas
- Indicadores LED y de audio
- Protección auditiva avanzada para proteger de cambios de volumen súbitos
- Micrófono con cancelación de ruido

### CARACTERÍSTICAS DE LA BASE DE LOS ZŪM MAESTRO USB™

- Base de carga de los auriculares para cargarlos
- Indicadores visuales del estado de la llamada
- Indicadores visuales del estado de la conexión inalámbrica
- Indicadores de silencio
- Indicadores de batería
- Configuración por voz
- Ajuste de volumen
- Funciona con ordenadores como auriculares para softphone (Skype, Skype for Business y otras aplicaciones de VoIP)

## CONFIGURACIÓN

### *Conexión a un PC*

Conecte la base a un ordenador usando el cable USB. Inicie Skype, Skype for Business u otra aplicación de VoIP y seleccione ZūM Maestro USB™ como su dispositivo de audio para así poder usar el botón multifunción de los auriculares para realizar/ contestar llamadas.





## Alimentación de la base

1. Enchufe el adaptador de corriente en el jack de CC en la base
2. Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente.



## Colocación de los auriculares/carga

1. Presione el botón multifunción **5** de los auriculares. El LED se encenderá durante 2 segundos indicando que está encendido. Vuelva a presionar el botón multifunción o coloque los auriculares en la base. Levante los auriculares; cuando los auriculares y la base están conectados, el LED de los auriculares se encenderá.
2. Al colocarse correctamente, la batería de los auriculares  empezará a cargarse si fuera necesario (el LED parpadeará mientras se carga). Cargue durante 20 minutos o hasta que el indicador de la batería esté en color verde de forma constante.
3. Para **eliminar** la vinculación entre la base y los auriculares presione el botón marcado como R + en la parte trasera de la base. La luz del estado de carga de la batería parpadeará 3 veces para indicar que la desvinculación ha sido exitosa.
4. Para **volver a vincularse** con los auriculares mantenga presionado el botón PAGE durante 5 segundos. La luz de vinculación de los auriculares  parpadeará indicando que la base está buscando los auriculares. Mantenga presionado el botón de silenciar auriculares hasta que el LED de estado de los auriculares parpadea indicando que los auriculares están en estado de vinculación. La conexión será exitosa cuando los LED se apaguen al mismo tiempo.

## CONFIGURAR EL AUDIO DEL PC

Debido a la amplia gama de marcas y modelos de teléfonos de escritorio, antes de usar por primera vez sus auriculares ZūM Maestro USB™ debe establecer un tono de marcación claro. Establecer un tono de marcación claro permitirá que sus auriculares ZūM Maestro USB™ funcionen correctamente con su





ordenador para su uso con Skype, Skype for Business u otras aplicaciones de VoIP. También es muy importante ajustar el volumen del micrófono para una calidad de sonido óptima.

**ESTABLECER UN TONO DE MARCACIÓN CLARO**

- 1. Póngase los auriculares.
- 2. Use el adaptador de CA para enchufar la base a una toma de corriente de pared.
- 3. Use el cable miniUSB para conectarse al ordenador.
- 4. Inicie Skype o Skype for Business y seleccione los auriculares ZūM Maestro USB™ como el dispositivo de audio.

**ESTABLECER EL VOLUMEN DEL MICRÓFONO**

- 1. Póngase los auriculares.
- 2. Compruebe el volumen del micrófono haciendo una llamada de prueba a un amigo o compañero. Asegúrese de que no ajustan su propio volumen de escucha. También puede probar el volumen por usted mismo usando Echo Sound Test en Skype.
- 3. Ajuste el volumen del micrófono usando los botones de volumen  +/- hasta que encuentre el volumen adecuado para la persona que está escuchando.
- 4. Para ajustar el volumen de escucha, use los botones de volumen del receptor  +/- hasta que el nivel sea adecuado para usted.
- 5. Después de haber realizado los ajustes, ya estará listo y puede terminar la llamada de prueba y empezar a usar los auriculares.

**Características de los auriculares ZūM Maestro USB™**

***Botón multifunción de los auriculares***

Usando el botón multifunción puede contestar y terminar llamadas mediante una combinación de toques, toques dobles y pulsaciones.



Función	Tocar	Mantener presionado
Contestar una llamada entrante	✓	
Terminar la llamada actual	✓	
Encender	✓	
Apagar		✓

**BOTÓN DE SILENCIAR LOS AURICULARES**

El botón de silenciar silencia o reactiva el micrófono de los auriculares.



Función	Tocar	Mantener presionado
Silenciar micrófono	✓	
Apagar función silenciar	✓	
En estado de vinculación		✓

**INDICADOR LED DE LOS AURICULARES**

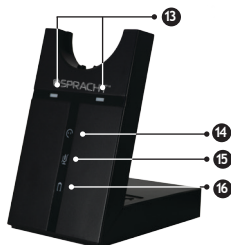
El indicador LED muestra el estado de la llamada.



Estado de los auriculares	Indicador LED
Encender	Luz encendida durante 2 segundos
Apagar	Parpadea durante 3 s: 100 ms encendido, 100 ms apagado
Vinculando	Parpadea: 250 ms encendido, 250 ms apagado
En modo espera	Parpadea: 250 ms encendido, 8 s apagado
Conectado	Luz encendida
En línea	Luz encendida
Llamada entrante	Parpadea: 300 ms encendido, 700 ms apagado
Auriculares en base	Parpadea: 3 s encendido, 5 s apagado
Alarma de batería baja	Parpadea: 300 ms encendido, 100 ms apagado + 300 ms encendido, 500 ms apagado

## INDICADORES VISUALES DE LA BASE

La base de los ZūM Maestro USB™ tiene 5 LED para indicar la batería, estado de la llamada y otras situaciones.



Icono	Estado
	Luz encendida: En línea
	Luz encendida: Enlace entre auriculares y base
	Luz parpadeando: Buscando auriculares
	Luz encendida: Micrófono silenciado
	Luz parpadeando: Cargando batería
	Luz encendida: Batería completa
	Estado de la batería desconocido

## ADMINISTRACIÓN DE LLAMADAS

### *Realizar una llamada, contestar una llamada y terminar una llamada*

Cuando los auriculares están en la base, si desea realizar o contestar una llamada, coja los auriculares y póngaselos.

Si ya tiene los auriculares puestos, toque el botón multifunción para realizar o contestar una llamada.

Para terminar una llamada puede (1) tocar el botón multifunción o (2) colocar los auriculares de nuevo en la base.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### *Funcional*

**Condiciones de funcionamiento:** (0°– +40°)C; humedad relativa de hasta 95 % sin condensación.

**Control de llamadas:** Botón multifunción para contestar, terminar o rechazar una llamada. Colocar los auriculares en la base también contesta y termina llamadas.

**Control de volumen y silenciar micrófono:** Controles en los auriculares.

**Indicadores visuales:** El LED indica el estado de la llamada, de vinculación y otras situaciones.

**Indicadores de audio:** Los tonos indican llamadas entrantes, batería baja, nivel de volumen, silenciamiento del micrófono y otras situaciones.

**Calidad del sonido:** Reducción de ruido DSP; cancelación de eco; control de tono; audio de banda ancha y estrecha.

**Carga:** Mientras estén acoplados a la base de los ZūM Maestro USB™.

**Estándar inalámbrico:** (CAT - IQ) DECT de los EE.UU. y DECT europeo.

**Alcance DECT:** Para DECT de los EE.UU., hasta 350 pies desde la base de los auriculares ZūM Maestro USB™ hasta los auriculares. Para DECT europeo, hasta 120 metros desde la base de los auriculares ZūM Maestro USB™ hasta los auriculares.

**Frecuencias DECT:** DECT de los EE.UU.: 1.92 - 1.93 Ghz.  
DECT europeo: 1.88 - 1.90 Ghz.

**Estilo de uso:** Diadema y gancho para la oreja.

**Estilo del brazo del micrófono:** Brazo largo.

**Altavoces:** Altavoz de banda ancha.

**Micrófono:** Micrófono con cancelación de ruido.

### ***BATERÍA DE LOS AURICULARES***

**Tipo de la batería:** Batería de polímero de iones de litio

**Capacidad de la batería:** 300 mAh, estándar

**Tiempo de conversación:** Hasta 8 horas

**Vida útil de la batería:** Mínimo 1000 ciclos de carga

**Tiempo en espera de la batería:** Hasta 36 horas

**Rango de temperatura de funcionamiento:** -20°C – +60°C

**Tiempo de carga de la batería:** 20 % de la carga en menos de 20 minutos. 50 % de la carga en menos de 45 minutos. Carga completa en menos de 3 horas.

**Duración de la batería estando almacenados:** En estado apagado, los auriculares conservan batería durante 6 meses antes de necesitar ser cargados.

## **Base de los auriculares**

**Dimensiones:** 3.8" x 3" x 4.7" (97mm x 75 mm x 120 mm)

**Estándarinalámbrico:**(CAT-IQ)DECTdelosEE.UU.yDECTeuropeo.

**Condiciones de funcionamiento:** 32° – 104°F (0° – 40°C);

humedad relativa de hasta 95% sin condensación.

**Base de carga:** Se adapta a los auriculares ZūM Maestro USB™ suministrados.

**Conexiones con el ordenador:** Puerto miniUSB para conectarse al ordenador. Puerto de CC para el adaptador de corriente. Interruptor de tono de marcación claro y volumen de micrófono.

**Interruptor:**Interruptoreselectromecánicos.Interruptordetonode marcaciónclaroyvolumendemicrófonoajustadosmanualmente.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Deshágase de los auriculares según las regulaciones locales y recicle cuando sea posible.

- No los tire como basura doméstica.
- Use solo el cable de alimentación especificado en este manual.

## **Declaración de la CFC**

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la CFC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede generar interferencias dañinas, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

## **Advertencia**

Los cambios o modificaciones para este equipo no aprobados expresamente por Spracht podrían anular la garantía y su capacidad para usar el equipo.

## **Declaración de advertencia de Radiofrecuencia**

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la CFC establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor no debe ser colocado o usado en conjunto con otra antena o transmisor.

## NOTA

Este equipamiento ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Sección 15 de las reglas de la CFC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no habrá ninguna interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión cosa que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo se recomienda al usuario que intente corregir esta interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al vendedor o un técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

## CERTIFICACIONES



### **Spracht**

**974 Commercial Street, Suite 108**

**Palo Alto, CA 94303**

© Copyright 2017 Spracht®. Todos los derechos reservados.  
Spracht® y el logotipo son marcas registradas de Spracht®.



**Spracht**

**974 Commercial Street, Suite 108**

**Palo Alto, CA 94303**

© Copyright 2017 Spracht®. All rights reserved. Spracht® and the logo are registered trademarks of Spracht®.